

## INDICE GENERAL

PREFACIO . . . . .	5
Prólogo a la edición mexicana . . . . .	7

### INTRODUCCION

1. Objeto de la obra . . . . .	11
2. <i>A.</i> —Panorama del sistema constitucional: la autonomía de cada Estado en el ámbito legislativo y los poderes del Congreso . . . . .	12
3. La autonomía de los Estados en el ámbito judicial y la competencia de las jurisdicciones federales . . . . .	13
4. El derecho de los Estados Unidos. Su dificultad, su importancia y su interés; utilidad y posibilidad de su estudio en Francia . . . . .	14
5. <i>B.</i> —Las fuentes del derecho. Panorama general y clasificaciones . . . . .	19
6. Las fuentes del derecho federal . . . . .	20
7. Las fuentes del derecho de los Estados . . . . .	25
8. Plan . . . . .	26

### PRIMERA PARTE

## EL PODER JUDICIAL EN LA NACION Y EN LOS ESTADOS

### CAPITULO I

#### LA SUPREMA CORTE Y LAS JURISDICCIONES FEDERALES

9. Visión general: clasificación de las jurisdicciones . . . . .	31
10. Importancia del poder judicial federal . . . . .	33
11. Historia. . . . .	39

## EL DERECHO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

12. Organización de los tribunales "constitucionales": la Suprema Corte . . . . .	43
13. Los tribunales de distrito . . . . .	52
14. Los tribunales de apelación de circuito . . . . .	55
15. La coordinación del trabajo entre las diversas jurisdicciones . . . . .	57
16. Competencia: competencia fundada en la naturaleza del litigio . . . . .	59
17. Competencia fundada sobre la personalidad de las partes . . . . .	64
18. La competencia de los diversos tribunales federales y la de los tribunales de los Estados en materia de competencia federal . . . . .	67
19. La competencia de los tribunales federales, en razón de la naturaleza del litigio, sobre cuestiones de derecho de los Estados, accesoriamente pendientes ante ellos . . . . .	74
20. Naturaleza de los litigios resueltos por los tribunales federales . . . . .	76
21. Ausencia de poder consultivo . . . . .	77
22. Los tribunales "legislativos" . . . . .	78
23. El Departamento de Justicia . . . . .	80
24. Conclusión . . . . .	82

### CAPITULO II

#### JURISDICCIONES DE LOS ESTADOS

25. Panorama general y plan . . . . .	85
26. Historia; el sistema colonial . . . . .	87
27. Las reformas posteriores a la Revolución . . . . .	90
28. Rasgos característicos . . . . .	93
29. Organización y competencia: los jueces de paz . . . . .	97
30. Los jueces de paz de las ciudades . . . . .	100
31. Los tribunales municipales y otros tribunales del mismo grado . . . . .	100
32. Los tribunales de condado y de distrito . . . . .	101
33. Los tribunales intermedios de apelación . . . . .	103
34. Las cortes supremas . . . . .	103
35. Competencia general de los tribunales estatales y naturaleza de los asuntos bajo su competencia . . . . .	104
36. Relaciones entre los tribunales estatales y los tribunales federales . . . . .	106
37. Conclusión . . . . .	108

### CAPITULO III

#### LA APLICACION DEL DERECHO FEDERAL POR LAS JURISDICCIONES DE LOS ESTADOS Y DEL DERECHO DE LOS ESTADOS POR LAS JURISDICCIONES FEDERALES Y POR LAS JURISDICCIONES DE OTROS ESTADOS

38. Aspecto general del problema . . . . .	111
39. A.—La aplicación del derecho federal por las jurisdicciones de los Estados . . . . .	113

## INDICE GENERAL

40. B.—La aplicación del derecho de los Estados por las jurisdicciones federales; problema que plantea . . . . .	114
41. La aplicación de las leyes; el principio . . . . .	115
42. Dificultades de aplicación . . . . .	116
43. La aplicación del <i>common law</i> ; el problema . . . . .	118
44. Alcance práctico y constitucional . . . . .	119
45. Las primeras decisiones. . . . .	121
46. <i>Swift vs. Tyson</i> (1842); la sentencia . . . . .	121
47. Su explicación. . . . .	123
48. Exito relativo de la doctrina de la sentencia . . . . .	126
49. Críticas dirigidas a la doctrina: su carácter artificial . . . . .	128
50. Injusticias que entrañaba . . . . .	129
51. Su desconocimiento de las funciones de las jurisdicciones federales . . . . .	130
52. Su desconocimiento del carácter judicial de las jurisdicciones . . . . .	131
53. Su desconocimiento de los límites de los poderes de la Federación . . . . .	132
54. Sus incertidumbres . . . . .	132
55. <i>Erie Railroad vs. Tompkins</i> (1938); la sentencia . . . . .	133
56. Dificultades suscitadas por la nueva doctrina: oscuridad del derecho de los Estados . . . . .	135
57. Dualidad del régimen de las reglas de fondo y de las reglas de procedimiento . . . . .	138
58. Dificultad para distinguir el <i>common law</i> de los Estados y el <i>common law</i> federal . . . . .	140
59. Conclusión . . . . .	142
60. C.—La aplicación del derecho de un Estado por las jurisdicciones de otro. . . . .	144

## SEGUNDA PARTE

### LAS FUENTES REALES Y LAS TECNICAS

#### CAPITULO I

#### EL COMMON LAW

#### SECCION I

#### HISTORIA DEL COMMON LAW

#### § 1. *El derecho inglés antes y durante el período colonial*

62. Nacimiento del <i>common law</i> . . . . .	152
63. Extensión de la aplicación del <i>common law</i> . . . . .	154
64. Fuentes del <i>common law</i> . . . . .	156
65. Nacimiento de la <i>Equity</i> . . . . .	158

## EL DERECHO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

66. El derecho canónico y el derecho mercantil . . . . .	161
67. El derecho legislado . . . . .	162
68. Fuentes del <i>common law</i> durante el período colonial . . . . .	163
69. Carácter político del <i>common law</i> . . . . .	164

### § 2. El derecho inglés en América y la formación del "Common Law" americano

70. "Transporte" del derecho inglés . . . . .	167
71. Implantación del derecho inglés . . . . .	172
72. Autonomía del derecho colonial . . . . .	175
73. "Adopción" del derecho inglés . . . . .	178
74. El derecho adoptado . . . . .	184
75. El <i>common law</i> bajo su aspecto constitucional y como conjunto de reglas jurídicas, y los precedentes de las jurisdicciones inglesas de <i>common law</i> . . . . .	184
76. La <i>equity</i> , el derecho mercantil, el <i>admiralty</i> , el derecho de las jurisdicciones eclesiásticas, el derecho judicial, el derecho penal y el procedimiento criminal . . . . .	187
77. Las leyes inglesas . . . . .	189
78. El cristianismo. . . . .	191
79. Transformación de la naturaleza del derecho inglés, por el hecho de su adopción . . . . .	193
80. La excepción de Luisiana . . . . .	194
81. El derecho norteamericano durante los siglos XIX y XX . . . . .	201

#### SECCION II

#### PRINCIPIOS FUNDAMENTALES Y NATURALEZA DEL COMMON LAW

82. ¿Qué es el <i>common law</i> ? . . . . .	212
83. Los tres principios fundamentales del <i>common law</i> . . . . .	214
84. Los tres principios en el derecho moderno . . . . .	216
85. Naturaleza consuetudinaria o judicial del <i>common law</i> . Alcance del problema . . . . .	218
86. Actitud de los tribunales . . . . .	222
87. Posición de la doctrina . . . . .	225
88. Argumentos extraídos de la diversidad, durante un largo período, del <i>common law</i> de los Estados Unidos y el <i>common law</i> general, y del papel restringido del uso . . . . .	227
89. Conclusión . . . . .	230

#### SECCION III

#### LA FUERZA DEL PRECEDENTE

90. Panorama general . . . . .	233
--------------------------------	-----

## INDICE GENERAL

### § 1. *La sentencia*

91. Su forma escrita o verbal . . . . .	236
92. Su motivación . . . . .	236
93. Las <i>concurring</i> y <i>dissenting opinions</i> . . . . .	239
94. El <i>syllabus</i> . . . . .	246

### § 2. *Las diversas teorías sobre la autoridad del precedente*

95. Teoría clásica, tomada de Kent . . . . .	248
96. Condiciones de la autoridad del precedente: una decisión sobre un punto de derecho . . . . .	251
97. Una decisión sobre un punto suscitado por el litigio . . . . .	251
98. Una decisión maduramente reflexionada (autoridad de las decisiones dadas por las jurisdicciones inferiores) . . . . .	255
99. Alcance de la autoridad del precedente . . . . .	256
100. Fuerza del precedente . . . . .	260
101. Los problemas no resueltos por Kent: valor del precedente respecto de las jurisdicciones superiores o inferiores y de otras jurisdicciones del mismo grado del Estado . . . . .	262
102. Valor del precedente respecto de las jurisdicciones de otros Estados . . . . .	264
103. Teorías modernas: la doctrina evolutiva . . . . .	265
104. La doctrina radical . . . . .	267
105. La reacción . . . . .	270
106. La actitud actual y la continuidad de las diversas teorías . . . . .	274

### § 3. *La autoridad de hecho del precedente*

107. La actitud habitual de los tribunales; dificultad para definirla . . . . .	278
108. La actitud general revelada por: la concepción que se tiene del <i>dissent</i> ; la escasa atención prestada a los precedentes considerados individualmente o a los precedentes aislados; rareza de las distinciones entre las circunstancias del precedente y las del caso y rareza de las decisiones presentadas como injustas; diversidad de los argumentos dados en apoyo de las decisiones; confusión de los precedentes "imperativos" y de los precedentes "persuasivos" . . . . .	282
109. Algunas distinciones . . . . .	287
110. Problemas planteados por el debilitamiento de la autoridad del precedente. . . . .	293
111. Causas de la débil autoridad del precedente en el <i>common law</i> americano: estado de la regla del <i>stare decisis</i> en 1776; adaptación del <i>common law</i> inglés a un medio nuevo; escasa tecnicidad de los que practicaban el derecho en su origen y selección actual de los magistrados; hostilidad pública y doctrinal hacia un derecho técnico . . . . .	296
112. Comparación constante a la que está sometido el derecho de cada Estado. . . . .	298
113. Número de los precedentes . . . . .	300

## EL DERECHO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

114. Abuso de las <i>dissenting opinions</i> y de las <i>separate opinions</i> . . . . .	303
115. Inestabilidad de las condiciones de vida americana e influencia del derecho constitucional . . . . .	303

### § 4. Comparación de los derechos inglés, norteamericano y francés en cuanto a la autoridad del precedente

116. La fuerza del precedente en los Estados Unidos y en Inglaterra . . . . .	305
117. La fuerza del precedente en los Estados Unidos y en Francia . . . . .	310
118. Comparación del <i>common law</i> de los Estados Unidos, del <i>common law</i> inglés y del derecho francés desde el punto de vista de su forma de evolución . . . . .	312

#### SECCION IV

#### TEORIA DEL *COMMON LAW* DE LOS ESTADOS UNIDOS

119. Objeto de este párrafo . . . . .	316
120. A.—Caracteres generales: ausencia de <i>common law</i> nacional . . . . .	317
121. Fundamento experimental . . . . .	320
122. Flexibilidad . . . . .	321
123. Inmutabilidad . . . . .	323
124. Facultad de resolver todos los problemas . . . . .	325
125. Realismo . . . . .	326
126. Eclecticismo . . . . .	331
127. B.—Elementos de la decisión: la razón . . . . .	331
128. La historia . . . . .	332
129. Las consideraciones sociales y políticas . . . . .	333
130. Las decisiones y las leyes que no tienen fuerza imperativa . . . . .	334
131. La lógica . . . . .	336
132. C.—La teoría de los cambios de jurisprudencia. El principio . . . . .	341
133. La excepción . . . . .	344
134. Carácter obligatorio o facultativo de la excepción . . . . .	347
135. Extensión de la excepción al caso con ocasión del cual se establece la regla nueva . . . . .	349
136. D.—Ensayo de comparación del <i>common law</i> de los Estados Unidos, el <i>common law</i> inglés y el derecho francés, en relación con: . . . . .	352
137. La certeza de las soluciones . . . . .	354
138. La facultad de perfeccionamiento y adaptación a las nuevas circunstancias . . . . .	359
139. El número de las reglas detalladas y su carácter práctico . . . . .	365
140. La rigidez . . . . .	366
141. La falta de lógica . . . . .	367
142. El volumen y la complejidad . . . . .	369

## INDICE GENERAL

143. La aplicación inmediata de las reglas nuevas . . . . .	370
144. Conclusiones . . . . .	371

### CAPITULO II

#### EL DERECHO LEGISLADO

145. El lugar del derecho legislado dentro del conjunto de las fuentes del derecho . . . . .	377
--	-----

#### SECCION I

##### TEORIA GENERAL DE LA LEY

146. Diferentes clases de ley . . . . .	383
147. Diferentes partes de la ley . . . . .	386
148. El título de la ley . . . . .	387
149. La fecha de entrada en vigor de la ley y el problema de las leyes retro-activas . . . . .	389
150. La abrogación y la reforma de la ley . . . . .	391

#### SECCION II

##### INTERPRETACION DE LA LEY

151. La actitud tradicional . . . . .	394
152. La actitud "moderna" . . . . .	398
153. Principales huellas de la actitud tradicional . . . . .	404
154. Utilización de los trabajos preparatorios . . . . .	408
155. Importancia actual del <i>common law</i> como marco de la ley . . . . .	414

### CAPITULO III

#### LA DOCTRINA

156. Concepto de doctrina . . . . .	419
157. Autoridad de la doctrina . . . . .	420
158. Facultades de Derecho: Historia . . . . .	425
159. Organización actual . . . . .	433
160. Personal docente . . . . .	438
161. Admisión y organización de los estudios . . . . .	440
162. Método . . . . .	447
163. Los estudios comparativos del derecho . . . . .	453
164. Los estudios de filosofía del derecho . . . . .	459
165. Bibliotecas . . . . .	462
166. Publicaciones . . . . .	463

# EL DERECHO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

## CAPITULO IV

### LOS ESFUERZOS DE CLARIFICACION, CODIFICACION, PERFECCIONAMIENTO O UNIFICACION DEL DERECHO DE LOS ESTADOS

167. Panorama general . . . . .	465
168. <i>A.</i> —La codificación. El movimiento del siglo xvii . . . . .	466
169. El movimiento del siglo xix . . . . .	469
170. Las revisiones y compilaciones de leyes . . . . .	473
171. <i>B.</i> —Las leyes uniformes . . . . .	476
172. <i>C.</i> —El <i>Restatement of the Law</i> . Historia . . . . .	479
173. Presentación y ámbito . . . . .	482
174. Autoridad . . . . .	484
175. <i>D.</i> —Las comisiones permanentes de revisión del derecho . . . . .	490
176. <i>E.</i> —Las influencias que tienden hacia la unificación del derecho . . . . .	491

## TERCERA PARTE

### LAS FUENTES FORMALES

#### CAPITULO I

### LAS DECISIONES JUDICIALES

#### SECCION I

#### HISTORIA DE LOS REPERTORIOS DE SENTENCIAS

178. El período colonial . . . . .	498
179. Los años siguientes a la Independencia (1776-1789) . . . . .	499
180. Los primeros repertorios (1789-1804) . . . . .	499
181. Los primeros repertorios oficiales (1804-1834) . . . . .	500
182. La sentencia <i>Wheaton and Donaldson vs. Peters and Grigg</i> (1834) . . . . .	501
183. El período moderno (1871) . . . . .	503

#### SECCION II

#### LOS CARACTERES DE LOS REPERTORIOS MODERNOS

184. Volumen de los repertorios . . . . .	504
185. Falta de publicación completa . . . . .	505
186. Coexistencia de repertorios estatales y repertorios nacionales . . . . .	506
187. Sumisión a los deseos de la clientela: rapidez de publicación . . . . .	507



## INDICE GENERAL

188. Existencia de índices y de tablas . . . . .	508
189. Existencia de <i>digests</i> y de notas . . . . .	509
190. Posibilidad de seguir la evolución de la jurisprudencia a partir de una sentencia determinada: los <i>citation books</i> y los <i>supplements</i> . . . . .	509
191. Autoridad de los repertorios . . . . .	511
192. Cita de las sentencias . . . . .	512

### SECCIÓN III

#### EL ANNOTATED REPORTS SYSTEM Y LOS AMERICAN LAW REPORTS

193. Historia del " <i>Annotated Reports System</i> " . . . . .	516
194. Características de los <i>American Law Reports</i> . . . . .	518
195. Complementos de los ALR: el <i>ALR Blue Book of Supplemental Deci- sions</i> . . . . .	520
196. El <i>ALR Word-Index to Annotations</i> . . . . .	521
197. El <i>ALR Digest</i> . . . . .	521
198. La <i>Table of Cases de los Digests</i> . . . . .	522
199. Conclusión . . . . .	522

### SECCION IV

#### EL NATIONAL REPORTER SYSTEM

200. Utilidad de esta colección . . . . .	523
201. Sus diversas publicaciones . . . . .	524
202. Sus rasgos característicos . . . . .	526
203. El <i>American Digest System</i> . . . . .	526
204. Los <i>digests</i> regionales . . . . .	528
205. Los <i>digests</i> estatales . . . . .	529
206. El <i>Descriptive Word Index</i> . . . . .	529
207. La <i>Cumulative Table of Key Numbers</i> . . . . .	530
208. Los <i>Shepard's Citations</i> . . . . .	530
209. Conclusión . . . . .	531

### SECCION V

#### LOS REPERTORIOS DE SENTENCIAS FEDERALES

210. A.—Suprema Corte. Los <i>U. S. Supreme Court Reports</i> . . . . .	532
211. Reimpresiones . . . . .	533
212. La <i>Lawyers' Edition</i> . . . . .	533
213. El <i>U. S. Supreme Court Digest Annotated</i> . . . . .	534
214. El <i>Supreme Court Reporter</i> . . . . .	535
215. El <i>U. S. Supreme Court Digest</i> . . . . .	536

## EL DERECHO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

216. Otras publicaciones . . . . .	536
217. <i>B.—Otras jurisdicciones federales</i> . Los repertorios anteriores a 1880 . . .	538
218. Los <i>Federal Cases</i> . . . . .	538
219. El <i>Federal Reporter</i> , el <i>Federal Supplement</i> y las <i>Federal Rules Decisions</i> . . . . .	539
220. Las jurisdicciones principales y los repertorios correspondientes . . .	540
221. El <i>Federal Digest</i> y el <i>Federal Cases Digest</i> . . . . .	540
222. Los <i>Shepard's Federal Reporter Citations</i> . . . . .	540
223. Repertorios cuya publicación ha cesado . . . . .	541
224. Repertorios de decisiones de órganos administrativos . . . . .	541

### SECCION VI

#### LOS REPERTORIOS ESPECIALIZADOS

226. Conclusión . . . . .	546
---------------------------	-----

### CAPITULO II

#### EL DERECHO LEGISLADO

227. Las Constituciones . . . . .	549
228. Los tratados . . . . .	550
229. Las leyes propiamente dichas. Sus diferentes publicaciones . . . .	550
230. Los <i>index</i> y <i>digests</i> de leyes . . . . .	553
231. Las <i>revisions</i> , <i>compilations</i> y <i>consolidations</i> o <i>codifications</i> . . . .	554
232. Las compilaciones privadas . . . . .	555
233. La "codificación" de leyes federales . . . . .	556
234. Los textos ejecutivos y administrativos federales . . . . .	558
235. Las <i>Rules</i> de los tribunales . . . . .	560
236. La indagación del estado actual de las leyes . . . . .	560
237. La cita de las leyes . . . . .	562

### CAPITULO III

#### LA DOCTRINA

##### SECCION I

#### LAS ENCICLOPEDIAS, DICCIONARIOS Y PUBLICACIONES EN HOJAS SUSTITUIBLES

239. Las enciclopedias. Panorama general . . . . .	565
240. Valor científico . . . . .	566
241. Principales enciclopedias . . . . .	566
242. Los diccionarios. Historia . . . . .	569

## INDICE GENERAL

243. Principales diccionarios . . . . .	570
244. Las publicaciones en hojas sustituibles. Su iniciación . . . . .	572
245. Su dominio . . . . .	572
246. Su carácter sintético . . . . .	573
247. Su especialización . . . . .	573
248. Sus "servicios" . . . . .	574
249. Principales casas editoriales . . . . .	575

### SECCION II

#### TRATADOS, MANUALES, MONOGRAFIAS

250. Clasificación . . . . .	577
251. Los tratados . . . . .	577
252. Los <i>textbooks</i> . . . . .	578
253. Los <i>casebooks</i> . . . . .	579
254. Las monografías. . . . .	580
255. Medios de valoración de las obras doctrinales . . . . .	580

### SECCION III

#### LAS REVISTAS JURIDICAS

256. Número y variedad . . . . .	582
257. Historia . . . . .	582
258. Las revistas publicadas por las escuelas de derecho . . . . .	583
259. Las revistas publicadas por las asociaciones de juristas . . . . .	585
260. Las revistas especializadas . . . . .	585
261. Indices y <i>digests</i> de los artículos de revista . . . . .	588
262. Cita de las obras o de los artículos . . . . .	589

## CONCLUSION

263. El porvenir del <i>common law</i> . . . . .	591
--	-----

### APENDICE I

#### BIBLIOGRAFIA DE LAS PRINCIPALES OBRAS DOCTRINALES

265. Abogados . . . . .	597
266. Bancos y operaciones bancarias . . . . .	598
267. Ciencia política . . . . .	598
268. Competencia desleal . . . . .	600

## EL DERECHO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

269. Conflictos de leyes . . . . .	600
270. Contabilidad . . . . .	601
271. Contratos . . . . .	601
272. Cuasicontratos . . . . .	602
273. Daños y perjuicios . . . . .	602
274. Delitos y cuasidelitos . . . . .	603
275. Derecho en general . . . . .	603
276. Derecho administrativo . . . . .	605
277. Derecho anti-trust . . . . .	607
278. Derecho civil . . . . .	608
279. Derecho comparado . . . . .	608
280. Derecho constitucional . . . . .	609
281. Derecho fiscal . . . . .	610
282. Derecho internacional privado . . . . .	612
283. Derecho internacional público . . . . .	614
284. Derecho marítimo . . . . .	615
285. Derecho mercantil . . . . .	615
286. Derecho penal . . . . .	616
287. Derecho social . . . . .	617
288. Diccionarios . . . . .	619
289. Efectos de comercio . . . . .	619
290. Equity . . . . .	620
291. Familia y regímenes matrimoniales . . . . .	621
292. Filosofía del derecho . . . . .	622
293. Formularios . . . . .	624
294. Historia constitucional . . . . .	624
295. Historia del derecho . . . . .	625
296. Legislación . . . . .	625
297. Mandato . . . . .	626
298. Prenda y garantías . . . . .	626
299. Procedimiento civil . . . . .	627
300. Procedimiento penal. . . . .	631
301. Propiedad . . . . .	631
302. Propiedad industrial . . . . .	633
303. Propiedad literaria . . . . .	634
304. Prueba . . . . .	635
305. Quiebra . . . . .	635
306. Seguros . . . . .	636
307. Sociedades . . . . .	637
308. Sucesiones, testamentos y <i>trusts</i> . . . . .	638
309. Transportes . . . . .	641
310. Valores mobiliarios . . . . .	642
311. Ventas . . . . .	642

# INDICE GENERAL

## APENDICE II

LISTA DE LAS PRINCIPALES ABREVIATURAS . . . . .	645
BIBLIOGRAFÍA DE LAS OBRAS Y ARTÍCULOS CITADOS SÓLO POR EL NOMBRE DEL AUTOR O EN ABREVIATURA . . . . .	649
INDICE ALFABÉTICO . . . . .	653
INDICE GENERAL . . . . .	663